

ATKLĀTA KONKURSA  
 „Rakstiskās tulkošanas pakalpojuma nodrošināšana Centrālās finanšu un līgumu aģentūras  
 vajadzībām” (id. Nr. CFLA 2018/2-PAK)  
**ZIŅOJUMS**

Rīgā	2018.gada 24.aprīlī
<b><i>Iepirkuma nosaukums un identifikācijas Nr.:</i></b>	„Rakstiskās tulkošanas pakalpojuma nodrošināšana Centrālās finanšu un līgumu aģentūras vajadzībām” (id. Nr. CFLA 2018/2-PAK) (turpmāk- Konkurss).
<b><i>Paziņojuma par līgumu publicēšanas datums Iepirkuma uzraudzības biroja mājas lapā:</i></b>	29.03.2018.
<b><i>Pasūtītāja nosaukums un adrese:</i></b>	Centrālā finanšu un līgumu aģentūra (turpmāk tekstā – Aģentūra), adrese: Smilšu iela 1, Rīga, LV-1919.
<b><i>Atklāta konkursa rīkotājs:</i></b>	Aģentūra.
<b><i>Iepirkuma komisija un tās izveidošanas pamatojums:</i></b>	Ar Aģentūras 2018.gada 13.februāra rīkojumu Nr.39-1-4/29: Komisijas priekšsēdētāja: <ul style="list-style-type: none"> <li>• I.Priede, Administrācijas vadītāja;</li> </ul> Komisijas priekšsēdētājas vietniece: <ul style="list-style-type: none"> <li>• I.Iļenko, Administratīvā nodrošinājuma nodaļas vadītāja;</li> </ul> Komisijas locekļi: <ul style="list-style-type: none"> <li>• S.Vespere, Lietvedības un arhīva nodaļas vadītāja;</li> <li>• J.Bambāne, Administratīvā nodrošinājuma nodaļas eksperte iepirkumu jautājumos; iepirkumu komisijas sekretāre;</li> <li>• J.Šilkovs nepiedalās iepirkumu komisijas darbā (pārtrauktas darba tiesiskās attiecības ar Aģentūru).</li> </ul>
<b><i>Līguma priekšmets:</i></b>	Rakstiskās tulkošanas pakalpojuma nodrošināšana Aģentūras vajadzībām
<b><i>Piedāvājuma izvēles kritēriji:</i></b>	Iepirkuma komisija pakalpojuma līguma slēgšanas tiesības piešķirtu pretendētājam, kurš pilnībā atbilstu nolikumā izvirzītajām prasībām un nebūtu izslēdzams no dalības konkursā saskaņā ar PIL 42. pantu, un kura piedāvājums tiktu atzīts par atbilstošu visām nolikumā izvirzītajām prasībām un tiktu atzīts par saimnieciski izdevīgu piedāvājumu (ar viszemāko piedāvājuma kopējo summu EUR bez PVN). Ja pirms līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas iepirkuma komisija konstatētu, ka vismaz divu piedāvājumu vērtējamā cena ir vienāda, par iepirkuma uzvarētāju tiktu atzīts pretendents, kurš piedāvājis mazāku cenu par 1 lapaspuses (1800 rakstu zīmes ar atstarpēm (250 vārdi)) tulkojumu (latviešu – angļu; angļu – latviešu) valodā kopsummā.
<b><i>Piedāvājumu iesniegšanas termiņš:</i></b>	Piedāvājumu iesniegšanas termiņš: 2018.gada 23.aprīlī, plkst.10:00.
<b><i>Piedāvājumu atvēršanas vieta, datums un laiks:</i></b>	Piedāvājumu atvēršana notika 2018.gada 23. aprīlī, plkst.10:00, Aģentūras sanāksmju telpā, Smilšu ielā 1, Rīgā (Finanšu ministrijas ēkā, ieeja no Meistaru ielas).

***Predententu nosaukumi,  
kuri iesnieguši  
piedāvājumus, kā arī  
piedāvātās cenas:***

Predententu nosaukumi, kuri iesnieguši piedāvājumus:

- SIA "Skrivanek Baltic", reģistrācijas Nr. 40003626172;
- SIA "Digi Media", reģistrācijas Nr. 40103855362;
- SIA "Amber Line", reģistrācijas Nr.41203024500
- SIA "POLYGLOT tulkojumi", reģistrācijas Nr.40103497979;
- SIA "Linearis", reģistrācijas Nr.41203019463;
- SIA "LMI Translations", reģistrācijas Nr.40103178123;
- SIA "NEOX MR", reģistrācijas Nr.40103439044.

Predententu nosaukumi, kuri ir iesnieguši piedāvājumus, kā arī piedāvātās cenas:

		Piedāvājuma kopējā summa (vērtējamā cena) EUR bez PVN
1.	SIA "Skrivanek Baltic"	16.064
2.	SIA "Digi Media"	9.367
3.	SIA "Amber Line"	8.81
4.	SIA "POLYGLOT tulkojumi"	13.303
5.	SIA "Linearis"	10.16
6.	SIA "LMI Translations"	11.546
7.	SIA "NEOX MR"	18.075

***Lēmuma pamatojums  
iepirkuma procedūras  
pārtraukšanai:***

Pēc piedāvājumu atvēršanas, Komisija konstatēja, ka Aģentūras telpās ir atrasts piedāvājums Konkursam, kuram nav zināms precīzs iesniegšanas laiks.

Lai nodrošinātu objektīvu, pārskatāmu un atklātu procedūru un godīgu Konkursa norisi, kā arī, lai neradītu šaubas pārējiem pretendentiem, kas piedalās Konkursā, Komisija saskaņā ar 2017.gada 28.februāra Ministru kabineta noteikumu Nr.107 "Iepirkuma procedūru un metu konkursu norises kārtība" 230.punktu un Konkursa nolikuma 45.5.apakšpunktu 2018.gada 24.aprīlī pieņēma lēmumu pārtraukt Konkursu.

Komisijas priekšsēdētāja

Komisijas locekle

I.Priede

J.Bambāne

